

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie / Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER														
M	110.0459.033														
	P1149														
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Uudulaineaasta energiatarve	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
ECC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Stromungseffizienz	Stromungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Fluid-dynamisk effektivitet	Fluid-dynamisk effektivitet	Virtausdynaamisen hyötysuhde luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküunaamika õhutus	Sõtkiruumi dinamikas efektiivtate
FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica dos fluidos	Classe de eficiência fluidodinámica dos fluidos	Klasse for fluid-dynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluid-dynamisk effektivitetsklasse	Virtausdynaamisen hyötysuhden luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküunaamika õhutus	Sõtkiruumi dinamikas efektiivtate
FDEChood	A														
LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkussuokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustusõhutus	Valgustusõhutus
LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuokka-luokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhutus	Valgustusõhutus
LEChood	C														
LEC	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtration Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvan-suodatusen erotteluse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhutus	Rasva filtreerimise õhutus
GFE	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtration Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltration	Fettfilteringsefficiëntieklasse	Fettfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Klasse for fettfilterings-effektivitet	Klasse for fettfilterings-effektivitet	Rasvan-suodatusen erotteluse luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhutus	Rasva filtreerimise õhutus
GFEChood	A														
LEChood	C														
GFE	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luftstrom bij laagste gebieds- of laagst mogelijke snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar a regulación de velocidad mínima	Lufftflöde vid minimitastighet	Lufftgenomsströmning vid lägst hastighet	Ilmavirta minimipeudella	Lufströmsvård vid minimumhastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuolust minimikiirustel	Ohuolust minimikiirustel
Qmin	300	m3/h													
Qmax	590	m3/h													
Qboost	700	m3/h													
SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste gebieds- of laagst mogelijke snelheid	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste gebieds- of laagst mogelijke snelheid	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste gebieds- of laagst mogelijke snelheid	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimipeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Интенсивность звуковой мощности в воздушном потоке	Ohukaadne akustiline A-painotettu voimaväki minimikiirustella	Palleen ääniteho ilmassa vähimmänopeudella
SPEmax	66	dBA													
SPEboost	69	dBA													
PO	0,49	Watt													
Ps	N/A	Watt													
PI															
f	0,9														
EELhood	54,8														
F	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koefizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Coefficiente de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsökningfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforetagelsfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
Pbep	441	Pa													
Qbep	374,0	m3/h													
Qmax	700,0	m3/h													
Wbep	150,0	W													
Wl	10,0	W													
Emiddle	200	lux													
Lwa	66	dBA													
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisaveite vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsssystemet	Nominell effekt till belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nominaalvõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā dauda
Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción y superficie de cocción	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de coccção y superfície de coccção	Gjennomsnittlig belysning over kokytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyttoppflaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kokkipinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime kokkiplaadil	Vidējais apgaismojuma sistēmas valguvõimsus ar kaitsepalmas virsmas
Lwa	Livello di potenza sonora al massimo	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogen in de hoogste stand	Geluidsvermogen in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Juddetastighet vid maxinställning	Lyftekffektivitet ved høyeste innstilling	Suurin ilmavirta	Maksimaal lufström	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgelmas seadistusel	Maksimālā gaisa plūsma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency. (5) Maintain a clean filter or pull it (f)iltru della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. (2) N'utilisez la vitesse inférieure que lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Nettoyez la hotte régulièrement ou remplacez la filtre pour optimiser son efficacité antigrasse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE FÜR DEN ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbereich starten, um Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu beseitigen. (2) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (4) Halten Sie die Filter sauber, um die Effizienz zu optimieren. (5) Halten Sie die Filter sauber, um die Effizienz zu optimieren. (f) Die Geschwindigkeit der Saughaube bei niedriger Leistung einrichten, um Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu beseitigen. (2) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (4) Halten Sie die Filter sauber, um die Effizienz zu optimieren. (5) Halten Sie die Filter sauber, um die Effizienz zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te reguleren en het koelruimteontsmoort. (2) Verhoog de zuigkracht alleen wanneer het echt noodzakelijk is. (3) Verhoog de zuigkracht alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Houd de filters van het filter de afzuigkap schoon om de efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la comida. (2) Utilizar la velocidad mínima solo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar su eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue a capotina só na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. (2) Utilize a velocidade mínima apenas quando for estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da capotina só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. (4) Manter limpo o filtro ou os filtros do capotina para otimizar sua eficiência antigrelha e anticidros.	RAD FOR ENERGIESPARING (1) Starta kökventil på lägst hastighet när du startar matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlagsna lukter. (2) Använd den endast när det är helt nödvändigt. (3) Öka köksflödet endast när det är absolut nödvändigt. (4) Håll köksflödet rent för att förbättra dess effektivitet.	RAD FOR ENERGIESPARING (1) Starta kökventil på lägst hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlagsna lukter. (2) Använd den endast när det är helt nødvendigt. (3) Öka koksflødet endast når det er absolut nødvendig. (4) Hold køksflødet rent for at forbedre dens effektivitet.	ENNERGIISAASTONLUVUJOJA (1) Käynnistä liekisuuttelin vähimmänopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta säästätät kosteuden valkosmissä ja hajuja poistamiseksi. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liekisuuttelimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. (4) Pidetä liekisuuttelimen suodattimien puhtaina rasvan-suodatusohuen ja hajuja poistamiseksi.	TIPS TIL ENNERGIESPARELSE (1) Tand emhatten ved minimumhastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerner lugter. (2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. (3) Forøg luftstrømmen kun hvis nødvendigt. (4) Hold emhattenens filter rent for at optimere dens funktion.	ENNERGIISAASTONUOULEND (1) Tõdu välistamise vähimkiirusega, et kontrollida niiskust ja lõhnaid eemaldada. (2) Kasuta suure kiirustega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage õhuvõimsust ainult siis, kui auruhulke suurendamine on vajalik. (4) Hooldage õhuvõimsuse filtreid regulaarselt, et tagada nende tõhusus rasva- ja lõhna eemaldamise tõhususe suurendamiseks.	ENNERGIISAASTONUOULIPSÄÄSANAI (1) Kad juks saktat vähimkiirusega, et kontrollida niiskust ja lõhnaid eemaldada. (2) Kasuta suure kiirustega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage õhuvõimsust ainult siis, kui auruhulke suurendamine on vajalik. (4) Hooldage õhuvõimsuse filtreid regulaarselt, et tagada nende tõhusus rasva- ja lõhna eemaldamise tõhususe suurendamiseks.	ENNERGIISAASTONUODOKUMENTID (1) Начать работу на минимальной скорости для контроля уровня влажности и устранения запахов. (2) Используйте повышенную скорость только тогда, когда это действительно необходимо. (3) Увеличте скорость только тогда, когда это действительно необходимо. (4) Поддерживайте фильтр в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ENNERGIISAASTONUODOKUMENTID (1) Тõu välistamise vähimkiirusega, et kontrollida niiskust ja lõhnaid eemaldada. (2) Kasuta suure kiirustega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage õhuvõimsust ainult siis, kui auruhulke suurendamine on vajalik. (4) Hooldage õhuvõimsuse filtreid regulaarselt, et tagada nende tõhusus rasva- ja lõhna eemaldamise tõhususe suurendamiseks.	
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Viitenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normativiteid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564

